HOTEL PORTO AZZURRO

Via Salvo D'Acquisto
Località Darsena degli Oleandri
25019 SIRMIONE (BS)
Tel. 030 9904830 - Fax 030 919175
e-mail: info@hotelportoazzurro.it
www.hotelportoazzurro.it

2006

STAGIONI SEASON SAISON SAISON		PERNOTTAMENTO BEDROOM *ÜBERNACHTUNG* CHAMBRE	PERNOTTAMENTO E COLAZIONE BED AND BREAKFAST *ÜBERNACHTUNG MIT FRÜHSTÜCK* CHAMBRE ET PETIT DÉJEUNER	MEZZA PENSIONE HALF BOARD *HALBPENSION* DEMI-PENSION	PENSIONE COMPLETA FULL BOARD *VOLLPENSION* PENSION COMPLÈTE	RIDUZIONE LETTO AGGIUNTO +10ANNI REDUCTION EXTRA BED +10 YEARS *ERMAESSIGUNG ZUSATZBETT +10 JAHRE* RÉDUCTION LIT SUPPLEMENTAIRE +10 ANS	RIDUZIONE LETTO AGGIUNTO 3/10 ANNI REDUCTION EXTRA BED 3/10 YEARS *ERMAESSIGUNG ZUSATZBETT 3/10 JAHRE* RÉDUCTION LIT SUPPLEMENTAIRE 3/10 ANS	CULLA BABY COT BABY *BETT* BERCEU	SUPPLEMENTO SINGOLA SINGLE SUPPLÉMENT *EINBETTZIMMER ZUSCHLAG* SUPPLÉMENT CHAMBRE INDIVIDUEL
A	01/02 - 04/04 11/04 - 12/04 18/04 - 20/04 26/04 - 27/04 02/11 - 23/12	€ 35,00	€ 40,00	€ 56,00	€ 66,00	30%	50%	€ 12,00	€ 20,00
B	02/05 - 24/05 29/05 - 31/05 18/09 - 03/10 10/10 - 01/11	€ 40,00	€ 45,00	€ 61,00	€ 71,00	30%	50%	€ 12,00	€ 20,00
C	05/04 - 10/04 21/04 - 25/04 28/04 - 01/05 25/05 - 28/05 01/06 - 07/07 10/09 - 17/09 04/10 - 09/10	€ 45,00	€ 50,00	€ 66,00	€ 76,00	30%	50%	€ 12,00	€ 20,00
D	01/01 - 07/01 13/04 - 17/04 08/07 - 09/09 29/12 - 31/12	€ 50,00	€ 55,00	€ 71,00	€ 81,00	30%	50%	€ 12,00	€ 20,00

Prezzi per persona al giorno con sistemazione in camera doppia • Price per person, per day with arrangement in a double room
Preis pro Person und Tag mit Unterbringung im Doppelzimmer • Prix par personne, par jour pour une chambre double

OFFERTE SPECIALI (in stagione A - B - C)

- **Speciale settimana:** Soggiorno 7 giorni = 6 quote intere
- **Speciale terme 1:** Pensione completa al prezzo della mezza (Soggiorno di almeno 12 giorni)
- **Speciale terme 2:** Doppia uso singola senza supplemento (Soggiorno di almeno 12 giorni)
- **Speciale famiglia 2 + 1:** Soggiorno bimbo gratis fino a 6 anni (soggiorno di almeno 3 giorni)
- **Speciale famiglia 1 + 1:** Soggiorno bimbo fino a 10 anni con riduzione del 50% in camera con adulto a quota intera (soggiorno minimo di 7 giorni)
- **Speciale coppie 1:** Pernottamento e prima colazione al prezzo del solo pernottamento (soggiorno minimo di 3 giorni)
- **Speciale coppie 2:** Mezza pensione con riduzione di € 5,00 (soggiorno minimo di 3 giorni)

Le offerte non sono cumulabili e sono disponibili su un numero limitato di camere.
Nei periodi di Fiera a Verona, festività e manifestazioni i prezzi sono di stagione C/D e le offerte non vengono applicate.

SPECIAL OFFERS (season A - B - C)

- **Special week:** 7 days holiday = 6 full rates
- **Thermal offer 1:** full board with half board price (at least 12 days)
- **Thermal offer 2:** double room for single use without supplement (at least 12 days)
- **Special family plan 2+1:** free child below 6 years (at least 3 days)
- **Special family plan 1+1:** Double room with 1 adult and 1 child below 10 year, child saves the 50% (at least 7 days)
- **Special couple 1:** Bed and breakfast with the price of only room (at least 3 days)
- **Special couple 2:** Halfboard with reduction € 5,00 (at least 3 days)

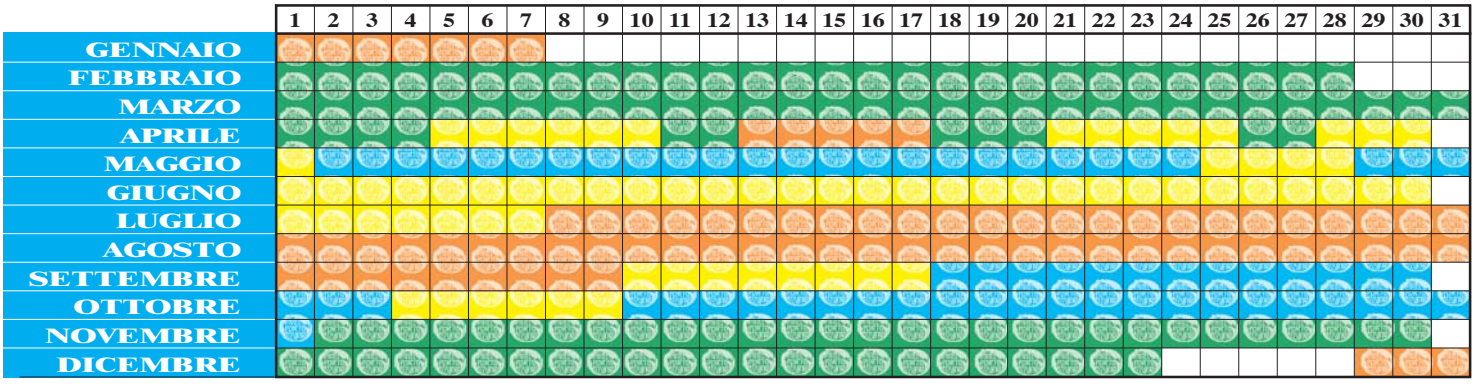
The above offers can't be cumulative and are applied only on a certain amount of rooms
Verona exibitions, festivities and events: C/D season rates and the offers are not applicable/available.

SONDERANGEBOTE (Saison A - B - C)

- **Sonderwoche:** 7 Tage-Aufenthalt zum 6 - Tage-Preis
- **Pauschalpreise fuer Kuren 1:** Vollpensionpreis wie Halbpensionpreis (Aufenthalt mindenstens 12 Tagen)
- **Pauschalpreise fuer Kuren 2:** Doppelzimmer als Einzelzimmerbenützung ohne Zuschlag (Aufenthalt von mindenstens 12 Tage)
- **Familienplan 2 + 1:** freies Kind bis 6 Jahre (Aufenthalt von mindenstens 3 Tage)
- **Familienplan 1 + 1:** Doppelzimmer 1 Erwachsene + Kind bis 10 Jahre Ermassigung 50% (Aufenthalt von mindenstens 7 Tage)
- **Sonderangebot für Ehepaaren 1:** Uebernachtung mit Fruhestuck zum nur Uebernachtungspreis (Aufenthalt mindenstens 3 Tage)
- **Sonderangebot für Ehepaaren 2:** Halbpension mit € 5,00 Rabatt (Aufenthalt mindenstens 3 Tage)

Die Angebote gelten nicht insgesamt und sind verfügbar nur für einige Zimmer
Veronamesse, Feiertage und Veranstaltungen: C/D Saisonpreise und die Angebote sincht anwendbar.

OFFRES SPÉCIALES (Saison A - B - C)

- **Semaine spéciale:** 7 jours de vacances = 6 tarifs entiers
- **Spécial thermes 1:** prix de demi-pension pour la pension compléte (séjour 12 jours au moins)
- **Spécial thermes 2:** chambre double à usage individuel sans supplément (séjour 12 jours au moins)
- **Spécial famille 2 + 1:** enfant gratuit jusqu'à 6 ans (séjour 3 jours au moins)
- **Spécial famille 1 + 1:** chambre double 1 adulte + 1 enfant 50% Réduction pour l'enfant jusqu'à 10 ans (séjour 7 jours au moins)
- **Spécial paire 1:** chambre avec le petit-déjeneur avec le prix de la seule chambre (sèjour 3 jours au moins)
- **Spécial paire 2:** demi-pension avec réduction de € 5,00 (séjour 3 jours au moins)

Offres pas cumulables et disponibles seulement pour un numéro de chambres limité
Foires de Verona, fêtes et manifestations: tarifs de C/D saison et les offres ne sont pas applicables.